



## Arrest

nr. 67 101 van 22 september 2011  
in de zaak RvV X / II

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de Belgische staat, vertegenwoordigd door de staatssecretaris voor Migratie- en  
asielbeleid.

### DE WND. VOORZITTER VAN DE IIde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X en X, in eigen naam en als wettelijke vertegenwoordigers van hun minderjarig kind X, die verklaren van Kosovaarse nationaliteit te zijn, op 26 juli 2011 hebben ingediend om de nietigverklaring te vorderen van de beslissing van 11 juli 2011 van de gemachtigde van de staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid waarbij de aanvraag om machtiging tot verblijf om medische redenen onontvankelijk wordt verklaard.

Gezien titel I *bis*, hoofdstuk 2, afdeling IV, onderafdeling 2, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 26 augustus 2011, waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 21 september 2011.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken N. MOONEN.

Gehoord de opmerkingen van advocaat H. VAN NIJVERSEEL, die *loco* advocaat M. VAN DER HASSELT verschijnt voor de verzoekende partij en van advocaat M. JOPPEN, die *loco* advocaten E. MATTERNE en N. LUCAS HABA verschijnt voor de verwerende partij.

### WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Nuttige feiten ter beoordeling van de zaak

Op 16 maart 2010 dienen verzoekers een asielaanvraag in. Deze procedure is nog hangende.

Op 14 juni 2011 dienen verzoekers een aanvraag in om machtiging tot verblijf met toepassing van artikel 9<sup>ter</sup> van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de Vreemdelingenwet).

Op 11 juli 2011 neemt de gemachtigde van de staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid de beslissing waarbij de aanvraag om machtiging tot verblijf onontvankelijk wordt verklaard, aan verzoekers ter kennis gebracht op 18 juli 2011. Dit is de bestreden beslissing waarvan de motivering luidt als volgt:

*“Onder verwijzing naar de aanvraag om machtiging tot verblijf die per aangetekend schrijven van 14.06.2011 bij onze diensten werd ingediend door:*

*B. A. (R,R: 000)*

*Geboren te (...)*

*+ partner S., M. (RR: 000)*

*Geboren te (...)*

*+ minderjarig kind B., S. (...)*

*Nationaliteit: Kosovo*

*Adres: (...)*

*In toepassing van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen door Artikel 187 van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen deel ik u mee dat dit verzoek onontvankelijk is.*

*Reden(en):*

*Artikel 9ter - § 3 3° van de wet van 15 december 1980 zoals vervangen door Art 187 van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen; het standaard medisch getuigschrift werd niet voorgelegd bij de aanvraag.*

*Inderdaad maakt betrokkene in zijn aanvraag 9ter een aantal medische getuigschriften over. Deze medische getuigschriften zijn echter niet opgesteld conform het model vereist door Art.9ter §1 van de wet van 15.12.1980 en gepubliceerd in bijlage bij het KB van 24.01.2011 tot wijziging van het KB van 17.05.2007; bovendien werd geen enkel ander medisch getuigschrift voorgelegd dat werd opgesteld conform het model van dit standaardgetuigschrift. De aanvraag werd ingediend op 14.06.2011, dus na de invoeging op 29.01.2011 van het KB van 24.01.2011, en kan bijgevolg niet anders dan onontvankelijk worden verklaard overeenkomstig art.9ter §3-3° van de wet van 15.12.1980, gezien het standaardmodel medisch getuigschrift niet samen met de aanvraag werd overgemaakt.”*

## 2. Onderzoek van het beroep

2.1 In het eerste en enige middel voeren verzoekers de schending aan van artikel 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van bestuurshandelingen, van artikel 9ter en 62 van de Vreemdelingenwet, van artikel 7 van het KB van 17 mei 2007 tot vaststelling van de uitvoeringsmodaliteiten van de wet van 15 september 2006 die de Vreemdelingenwet wijzigt.

Verzoekers wijzen op de medische getuigschriften gevoegd bij hun aanvraag van 14 januari 2011, met name stukken 8 en 9. Een medisch attest van 26 november 2010 en van 17 februari 2011. Laatst genoemde attest heeft enkel een andere hoofding maar stemt inhoudelijk geheel overeen met het model waarvan verweerder spreekt in de bestreden beslissing (gepubliceerd op 24 januari 2011). Daarnaast werd er nog een medisch verslag (stuk 10) gevoegd bij de aanvraag medische regularisatie. Verweerder legt niet uit waarom deze medische getuigschriften niet in acht mogen genomen worden terwijl zij volkomen overeenstemmen met het standaard model zoals opgelegd door het koninklijk besluit. Verweerder legt niet uit in welke mate de ingediende medische getuigschriften verschillend zouden zijn van het nieuwe standaard medisch getuigschrift sinds 29 januari 2011 alhoewel hun inhoudende dezelfde zijn. Verzoeker verwijst voor het overige naar arresten van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

1.2 In de nota met opmerkingen antwoordt verweerder het volgende:

*“Verzoekende partij stelt dat de motiveringsplicht werd geschonden. Er werden twee standaard medische getuigschriften toegevoegd aan het dossier, één van 26 november 2010 en één van 17 februari 2011. Het laatste heeft een andere hoofding maar stemt inhoudelijk geheel overeen met het model waarover sprake is in de beslissing. De hoofding is niet van doorslaggevend belang. Er werd bij de aanvraag ook een medisch verslag gevoegd, opgemaakt op 17 februari 2011. Deze medische attesten voldoen volledig aan het vermelde KB. Zij beantwoorden ook aan de beoogde doelstelling van de wetgever. Verzoekende partij verwijst naar een arrest van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen d.d. 4 april 2011, met nr. 69.319 en van 18 mei 2011, met nummer 61.726. In het medisch verslag staat zeer duidelijk te lezen dat medische hulp noodzakelijk is. Een terugkeer naar hun thuisland zou een onderbreking van de behandeling met zich meebrengen.*

*Verwerende partij heeft de eer te antwoorden dat de thans bestreden beslissing deze is, d.d. 11 juli 2011, waarmee de aanvraag om machtiging tot verblijf in toepassing van artikel 9 ter van de Vreemdelingenwet d.d. 15 december 1980 onontvankelijk wordt verklaard.*

*De reden waarom de aanvraag onontvankelijk werd verklaard is dat er verschillende medische attesten werden overgemaakt, maar geen enkel werd opgesteld conform het model vereist door artikel 9 ter, §1*

van de Vreemdelingenwet d.d. 15 december 1980. Er werd geen standaard medisch getuigschrift voorgelegd, samen met de aanvraag.

De aanvraag werd nochtans ingediend op 14 juni 2011, dus na de in werkingtreding op 29 januari 2011 van het Koninklijk Besluit van 24 januari 2011.

Verwerende partij stelt vast dat verzoekende partij in het eerste middel zelf aangeeft dat zij geen standaard medisch attest heeft gebruikt.

Het attest van 17 februari 2011 heeft volgens verzoekende partij enkel een andere hoofding, maar is inhoudelijk wel gelijk aan het model dat normaal gebruikt moet worden. Verzoekende partij bevestigt hiermee expliciet dat zij geen gebruik heeft gemaakt van het standaard medisch attest dat vereist is voor een ontvankelijke regularisatieaanvraag. Dat het voorgelegde attest volgens verzoekende partij wel voldoet aan de door de wetgever beoogde doelstelling, kan aan de vaststelling dat er geen model medisch attest werd gebruikt geen afbreuk doen.

De verwerende partij heeft de eer te antwoorden dat daar waar de wetgever de meest uiteenlopende mogelijkheden biedt aan de illegaal verblijvende vreemdeling om zijn verblijf te regulariseren, de noodzaak bestaat om een regelgeving uitte vaardigen die het bestuur toelaat op een snelle en adequate manier te beslissen.

De regelgeving in verband met verblijfsrecht geput uit medische aandoening werd verduidelijkt en verscherpt door het Koninklijk Besluit van 24 januari 2011, gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad op 28 januari 2011 en van kracht sinds 29 januari 2011.

Uit de memorie van toelichting kan het volgende worden geciteerd:

"Door daarnaast meer precieze eisen te stellen aan de informele pertinentie van het medisch getuigschrift dat moet worden voorgelegd, wordt de procedure duidelijk gekaderd. Zo zal een standaard medisch getuigschrift worden voorzien via een koninklijk besluit, vastgesteld na overleg met de Ministerraad."

Door artikel 4 het Koninklijk Besluit van 24 januari 2011 wordt artikel 7 van het Koninklijk Besluit van 17 mei 2007 vervangen. De wetgever legt de verplichting op het standaardgetuigschrift te voegen dat is opgesteld overeenkomstig het model dat als bijlage aan het Koninklijk Besluit van 24 januari 2011 wordt gevoegd. De wetgever voorziet geen andere mogelijkheid, zoals blijkt uit het woordgebruik 'moet':

"Art. 4. Artikel 7, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 7. Het standaard medisch getuigschrift dat de vreemdeling samen met zijn aanvraag van een machtiging tot verblijf, overeenkomstig artikel 9ter, § 1, vierde lid, en § 3, 3<sup>o</sup>, moet overmaken, wordt opgesteld overeenkomstig het model dat als bijlage aan dit besluit is toegevoegd."

Het argument dat het gepubliceerde en bij wet opgelegde medisch attest gelijkenis vertoont met het door verzoekende partij aangewende getuigschrift, doet geen afbreuk aan de vaststelling dat het niet het bij wet opgelegde attest is.

Bovendien voorziet de wetgever in de exclusieve bevoegdheid van de gemachtigde van de Staatssecretaris voor Migratie en asielbeleid om de aanvraag om machtiging tot verblijf, ingediend om medische redenen, onontvankelijk te verklaren.

Artikel 9 § 3,3<sup>o</sup> van de wet van 15 december 1980 voormeld luidt immers als volgt:

"§ 3. De gemachtigde van de minister verklaart de aanvraag onontvankelijk :

1<sup>o</sup> indien de vreemdeling zijn aanvraag niet indient per aangetekende brief bij de minister of zijn gemachtigde of wanneer de aanvraag niet het adres van de effectieve verblijfplaats in België bevat;

2<sup>o</sup> indien, in de aanvraag, de vreemdeling zijn identiteit niet aantoot op de wijze bepaald in § 2 of wanneer de aanvraag het bewijs voorzien in § 2, derde lid, niet bevat;

3<sup>o</sup> indien het standaard medisch getuigschrift niet wordt voorgelegd bij de aanvraag of indien het standaard medisch getuigschrift niet beantwoordt aan de voorwaarden voorzien in § 1, vierde lid;

4<sup>o</sup> in de gevallen bepaald in artikel 9bis, § 2, 1<sup>o</sup> tot 3<sup>o</sup>, of wanneer de ingeroepen elementen ter ondersteuning van de aanvraag tot machtiging tot verblijf in het Rijk reeds werden ingeroepen in het kader van een vorige aanvraag tot het bekomen van een machtiging tot verblijf in het Rijk op grond van de huidige bepaling.

§ 1, vierde lid luidt als volgt:

"Hij maakt een standaard medisch getuigschrift over zoals voorzien door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Dit medisch getuigschrift vermeldt de ziekte, haar graad van ernst en de noodzakelijk geachte behandeling."

Ten overvloede illustreert de verwerende partij hieronder het bij wet opgelegde getuigschrift.

(...)

De door verzoekende partij aangeleverde attesten hebben telkens een andere vermelding in de hoofding. Het attest van 26 november 2010 vermeldt «CERTIFICAT MEDICAL CIRCONSTANCIÉE», een ander attest d.d. 17 februari 2011 heeft als hoofding « CERTIFICAT MEDICAL destiné au médecin

*conseil du Service Régularisations Humanitaires de la Direction Général de l'Office des Etrangers (SPF Intérieur)."*

*Daar de gemachtigde de ontvankelijkheidsvoorwaarden dient te onderzoeken vooraleer het medisch getuigschrift over te maken aan de raadgevende arts, dient het medisch getuigschrift bestemd te zijn voor de gemachtigde.*

*Vandaar de betiteling die de wetgever heeft gegeven aan het verplicht te gebruiken standaard medisch getuigschrift (zie supra: "bestemd voor de Dienst Humanitaire regularisaties" en niet "voor de raadgevende arts van ...").*

*Het komt de gemachtigde niet toe om het aan de aanvraag gehechte medisch getuigschrift inhoudelijk te onderzoeken doch wel naar vorm. Hij moet de ontvankelijkheidsvoorwaarden nagaan en onderzoeken of voldaan is aan de bij wet gestelde voorwaarden, met name dient hij qua vorm na te gaan of:*

*- de aanvraag een standaard medisch getuigschrift bevat zoals voorzien door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. (KB 24 januari 2011)*

*- dit medisch getuigschrift de ziekte, haar graad van ernst en de noodzakelijk geachte behandeling vermeldt.*

*Enkel wanneer aan die wettelijke ontvankelijkheidsvoorwaarden is voldaan, wordt het dossier voor advies overgemaakt aan de raadgevende arts.*

*Verzoekers kunnen derhalve niet stellen dat de beslissing op onzorgvuldige wijze tot stand is gekomen.*

*De verwerende partij concludeert dat de bestreden beslissing wel degelijk afdoende werd gemotiveerd, en dit zowel in feite als in rechte.*

*De verwerende partij merkt op dat verzoekende partij de motieven van de beslissing schijnt te kennen, vermits zij ze aanvecht in het verzoekschrift. Aan de formele motiveringsplicht werd derhalve voldaan.*

*"Uit het verzoekschrift blijkt dat de verzoekende partij de motieven van de bestreden beslissing kent, zodat het doel van de uitdrukkelijke motiveringsplicht in casu is bereikt. (zie o.a. R.v.St., nr. 167.407, 2 februari 2007; R.v.St., nr. 167.411, 2 februari 2007). De verzoekende partij voert bijgevolg de schending van de materiële motiveringsplicht als algemeen beginsel van behoorlijk bestuur aan, zodat dit onderdeel van het middel vanuit dit oogpunt wordt onderzocht." (R.V.V., nr. 14.261 van 29 november 2007)*

*"Wat betreft de ingeroepen schending van artikel 62 van de Vreemdelingenwet en de artikelen 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 dient te worden gesteld dat de motieven van de bestreden beslissing op eenvoudige wijze in die beslissing kunnen gelezen worden zodat verzoekster er kennis van heeft kunnen nemen en heeft kunnen nagaan of het zin heeft de bestreden beslissing aan te vechten met de beroepsmogelijkheden waarover zij in rechte beschikt.*

*Daarmee is aan de voornaamste doelstelling van de formele motiveringsplicht voldaan (RvS 31 oktober 2006, nr. 164.298; RvS 5 februari 2007, nr. 167.477).*

*(R.V.V, arrest nr. 21.513 van 16 januari 2009)*

*De beslissing is derhalve afdoende formeel gemotiveerd.*

*In de mate dat verzoekende partij van oordeel is dat de materiële motiveringsplicht met voeten getreden werd, heeft de verwerende partij de eer te antwoorden dat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen zich niet in de plaats kan stellen van de administratieve overheid.*

*Hiervoor kan verwezen worden naar rechtspraak van de Raad van State, die in casu, mutatis mutandis van toepassing is:*

*"Overwegende dat het bij de beoordeling van de materiële motiveringsplicht niet tot de bevoegdheid van de Raad van State behoort zijn beoordeling van de gegrondheid van het dringend beroep in de plaats te stellen van die van de administratieve overheid; dat de Raad van State in de uitoefening van zijn wettelijk toezicht enkel bevoegd is na te gaan of deze overheid bij de beoordeling van het dringend beroep is uitgegaan van de juiste feitelijke gegevens, of zij die correct heeft beoordeeld en of zij op grond daarvan niet in onredelijkheid tot haar besluit is kunnen komen." (R.v. St. , arrest nr. 139.590 dd. 20 januari 2005; 16.443 CGV - BBWT)*

*(R.v.St., arrest nr. 163.382 dd. 10 oktober 2006, Staatsraad Adams, G/A 147.167/XIV-18.551)*

*"Overwegende, in de mate dat de verzoekende partij de motieven van de bestreden beslissing inhoudelijk aanvecht en aldus de schending van de materiële motiveringsplicht aanvoert, dat het bij de beoordeling daarvan niet tot de bevoegdheid van de Raad van State behoort zijn beoordeling in de plaats te stellen van die van de administratieve overheid; dat de Raad van State in de uitoefening van zijn wettelijk toezicht enkel bevoegd is na te gaan of deze overheid bij haar beoordeling is uitgegaan van de juiste feitelijke gegevens, of zij die correct heeft beoordeeld en of zij op grond daarvan niet in onredelijkheid tot haar besluit is kunnen komen."*

*(R.v.St., arrest nr. 164.103 dd. 25 oktober 2006, Staatsraad Adams, G/A 144.344/XIV-17.680)*

*Verwerende partij is derhalve van oordeel dat de beslissing afdoende werd gemotiveerd, en dit zowel in feite als in rechte. De beweringen van verzoekers kunnen hieraan geen afbreuk doen.*

*Het enige middel is niet gegrond.”*

2.3 Verweerder houdt voor dat het medisch attest, dat door verzoekers bij hun aanvraag om tot een verblijf te worden gemachtigd werd gevoegd, geen “standaard medisch attest” is dat werd opgesteld conform het model vereist door artikel 9ter van de Vreemdelingenwet en gepubliceerd als bijlage bij het koninklijk besluit van 24 januari 2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 mei 2007 tot vaststelling van de uitvoeringsmodaliteiten van de wet van 15 september 2006 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: het koninklijk besluit van 24 januari 2011).

De Raad kan slechts vaststellen dat het medisch attest van 17 februari 2011 dat verzoekers bij hun aanvraag om in toepassing van artikel 9ter van de Vreemdelingenwet tot een verblijf in het Rijk te worden gemachtigd voegden, met uitzondering van de hoofding, volledig gelijk is aan het standaard medisch attest zoals opgenomen als bijlage bij het koninklijk besluit van 24 januari 2011. Het ingediende medische attest bevat dezelfde vragen en opmerkingen als het standaard model. Het loutere feit dat in de hoofding van het medisch attest tussen de woorden “*Destiné au*” en de woorden “*Service Régularisations Humanitaires de la Direction Générale de l’Office des Etrangers*”, de woorden “*au médecin conseil du*” werden gevoegd, laat op zich niet toe te besluiten dat het aangebrachte medisch attest geen standaard medisch attest is zoals voorzien in artikel 9ter van de Vreemdelingenwet of niet beantwoordt aan het model zoals bepaald in het koninklijk besluit van 24 januari 2011. Het gegeven dat op een modelformulier een verduidelijking werd aangebracht, die bovendien gelet op hetgeen bepaald is in artikel 9ter, § 1, vijfde lid van de Vreemdelingenwet – waarin voorzien wordt dat de medische beoordeling die moet plaatsvinden op basis van medische attesten gebeurt door een ambtenaar-geneesheer – perfect logisch is, laat op zich niet toe te oordelen dat geen gebruik zou zijn gemaakt van het voorziene standaard medisch getuigschrift.

Waar verweerder in de nota met opmerkingen het volgende stelt: “*Daar de gemachtigde de ontvankelijkheidsvoorwaarden dient te onderzoeken vooraleer het medisch getuigschrift over te maken aan de raadgevende arts, dient het medisch getuigschrift bestemd te zijn voor de gemachtigde. Vandaar de betiteling die de wetgever heeft gegeven aan het verplicht te gebruiken standaard medisch getuigschrift (zie supra: “bestemd voor de Dienst Humanitaire regularisaties” en niet “voor de raadgevende arts van ...”).*”, kan hij niet worden gevolgd. Verweerder lijkt aan te geven dat door de ‘verkeerde betiteling’ van het medisch attest en de toevoeging van de woorden “*voor de raadgevende arts van ...*” het medisch attest niet wordt onderworpen aan de ontvankelijkheidscontrole van de gemachtigde. Uit de stukken van het dossier blijkt echter niet dat het medisch attest ‘rechtstreeks’ is voorgelegd aan de door de verweerder aangestelde arts. Uit de stukken blijkt integendeel dat de aanvraag om medische redenen met bijgevoegde stukken, waaronder de medische attesten, is verstuurd naar de “*Dienst humanitaire regularisaties, Sectie art. 9ter*” en wel degelijk voor controle inzake de ontvankelijkheid is voorgelegd aan de gemachtigde.

Verweerder zet in de nota met opmerkingen vervolgens het volgende uiteen: “*Het komt de gemachtigde niet toe om het aan de aanvraag gehechte medisch getuigschrift inhoudelijk te onderzoeken doch wel naar vorm. Hij moet de ontvankelijkheidsvoorwaarden nagaan en onderzoeken of voldaan is aan de bij wet gestelde voorwaarden, met name dient hij qua vorm na te gaan of:*

- *de aanvraag een standaard medisch getuigschrift bevat zoals voorzien door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. (KB 24 januari 2011)*
- *dit medisch getuigschrift de ziekte, haar graad van ernst en de noodzakelijk geachte behandeling vermeldt.*

*Enkel wanneer aan die wettelijke ontvankelijkheidsvoorwaarden is voldaan, wordt het dossier voor advies overgemaakt aan de raadgevende arts.”*

Verweerder kan bezwaarlijk beweren dat door het verschil in de hoofding van het voorgelegde medische attest aan het standaard medisch attest, de gemachtigde niet meer in staat is om de ontvankelijkheidsvoorwaarden na te gaan en te onderzoeken of voldaan is aan de bij wet gestelde voorwaarden.

Er dient bijgevolg vastgesteld te worden dat verzoekers terecht een schending van artikel 9ter van de Vreemdelingenwet aanvoeren.

Aangezien de eventuele gegrondheid van de andere onderdelen van het middel niet tot een ruimere vernietiging kan leiden dienen deze niet onderzocht te worden (RvS 18 december 1990, nr. 36.050; RvS

24 oktober 2002, nr. 111.881).

**OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:**

**Enig artikel**

De beslissing van 11 juli 2011 van de gemachtigde van de staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid waarbij de aanvraag om machtiging tot verblijf om medische redenen onontvankelijk wordt verklaard, wordt vernietigd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op tweeëntwintig september tweeduizend en elf door:

mevr. N. MOONEN,

wnd. voorzitter,

dhr. M. DENYS,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

M. DENYS

N. MOONEN